

NIEDERSCHRIFT

Körperschaft:	Stadt Kappeln		
Gremium:	Hauptausschuss		
Sitzung am:	09.10.2017		
Sitzungsort:	Kappeln		
Sitzungsbeginn:	18:30	Sitzungsende:	22:45

Die Sitzung setzte sich aus öffentlichen und nichtöffentlichen Tagesordnungspunkten zusammen.

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

Genehmigt und wie folgt unterschrieben:

Vorsitzender:

Schriftführer:

TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft:	Stadt Kappeln
Gremium:	Hauptausschuss
Sitzung am:	09.10.2017

Anwesend sind:

Sitzungsteilnehmer

Herr Matthias Mau
Herr Christian Andresen
Herr Michael Arendt
Herr Norbert Dick
Herr Thomas Grohmann
Herr Axel Langkowski
Herr Rainer Moll
Herr Volker Ramge
Herr Jürgen Strahl
Herr Bürgermeister Heiko Traulsen
Herr Helmut Schulz

Verwaltung

Herr Jörg Exner
Herr Wolfhard Kutz
Frau Birgit Schwarz
Frau Ute Sohr

Entschuldigt fehlen:

Sitzungsteilnehmer

Herr Thorsten Schacht

VERZEICHNIS DER TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft:	Stadt Kappeln
Gremium:	Hauptausschuss
Sitzung am:	09.10.2017

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Änderungsanträge
3. Beschluss über die nichtöffentliche Beratung von einzelnen Tagesordnungspunkten
4. Mitteilungen des Vorsitzenden
5. Bericht über wichtige Verwaltungsangelegenheiten
6. Bekanntgabe der im nicht öffentlichen Teil der letzten Sitzung gefassten Beschlüsse
7. Einwohnerfragestunde
8. Beschlussfassung über Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung
9. Antrag der Ev. Familienbildungsstätte Kappeln auf Zuschuss für eine Kindergartenähnliche Gruppe
10. Antrag des Museumshafenverein Kappeln e.V. : Zuschuss und Bürgschaft für die Sanierung der Hafenanlage
11. Investitionsbedarf für den Bauhof 2018
12. Beratung und Beschlussempfehlung für die Bereitstellung von Haushaltsmitteln für Investitionen von 150 - 1.000 €, sowie über 1.000,00 € der Verwaltung und EDV
13. Beratung und Beschlussempfehlung zur Schaffung von frühkindlichen Betreuungsplätzen für Kinder unter und über 3 Jahren
14. Jahresabschluss 2016 für den Eigenbetrieb der Stadt Kappeln "Hafenbetrieb und Wasserwerk"
15. Behandlung des Jahresverlustes 2016 aus dem Eigenbetrieb der Stadt Kappeln
16. Abwägung zur Rückführung der städtischen Betriebe in den städtischen Haushalt
17. VIII. Nachtragssatzung zur Hauptsatzung der Stadt Kappeln
18. Produktbeschreibung für das Produkt 61100 Steuern, allgemeine Zuweisungen, allgemeine Umlagen

19. Festlegung von Kennzahlen für die Produkte Wirtschaftsförderung (57100) und Tourismus (57500)
20. Zusammenlegung von Ausschüssen
21. Schaffung einer Sachbearbeiterstelle im Fachbereich Finanzen und Controlling
22. 1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Kappeln für das Haushaltsjahr 2017
23. Bericht der Abwasserentsorgung Kappeln GmbH (AKG) zur Abwasserbeseitigung im OstseeResort Olpenitz
24. Sachstandsbericht zur Gründung eines Eisenbahninfrastrukturzweckverbandes
25. Satzung über die Sondernutzung an öffentlichen Straßen in der Stadt Kappeln

Körperschaft:	Stadt Kappeln
Gremium:	Hauptausschuss
Sitzung am:	09.10.2017

Tagesordnungspunkt 1.

Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit

Der Vorsitzende eröffnet die Sitzung, stellt die Ordnungsmäßigkeit der Einladung und die Beschlussfähigkeit fest.

Tagesordnungspunkt 2.

Änderungsanträge

Antrag von Herrn Grohmann auf Absetzung des TOP 10 (Vorlage 2017/185, Antrag des Museumshafenverein Kappeln e.V. und Neuvorlage zur Sitzung des Hauptausschusses am 06.11.2017.

10 dafür

Tagesordnungspunkt 3.

Beschluss über die nichtöffentliche Beratung von einzelnen Tagesordnungspunkten

- keine Beschlüsse -

Tagesordnungspunkt 4.

Mitteilungen des Vorsitzenden

- keine Mitteilungen -

Tagesordnungspunkt 5.

Bericht über wichtige Verwaltungsangelegenheiten

Der Bürgermeister verweist auf TOP 23.

Tagesordnungspunkt 6.

Bekanntgabe der im nicht öffentlichen Teil der letzten Sitzung gefassten Beschlüsse

- keine -

Tagesordnungspunkt 7.

Einwohnerfragestunde

Herr Asmussen fragt nach den Bunkern in Olpenitz und stellt eine Vielzahl von weiteren Fragen zu den Verträgen und der Entwicklung in und um Olpenitz. Herr Mau beantwortet den Kern der Fragen.

Herr Asmussen stellt weitere Fragen zu den Fahrradwegen.

Zwei Zuhörer melden sich und kritisieren das Auftreten des Vorredners.

Tagesordnungspunkt 8.

Beschlussfassung über Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung

- keine Einwendungen -

Tagesordnungspunkt 9.

**Antrag der Ev. Familienbildungsstätte Kappeln auf Zuschuss für eine Kindergarten-ähnliche Gruppe
Vorlage: 2017/219**

Der Sozialausschuss empfiehlt / der Hauptausschuss beschließt der Familienbildungs- stätte für das Betreuungsangebot „Schnuppergarten“ einen Zuschuss von 5.400,00 € für 2017 und ab 2018 von 12.000,00 € jährlich zu gewähren.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

Tagesordnungspunkt 10.

**Antrag des Museumshafenverein Kappeln e.V. : Zuschuss und Bürgschaft für die Sanierung der Hafenanlage
Vorlage: 2017/185**

- abgesetzt -

Tagesordnungspunkt 11.

**Investitionsbedarf für den Bauhof 2018
Vorlage: 2017/244**

Der Hauptausschuss beschließt für das Haushaltsjahr 2018 die vorstehend aufgeführten Investitionen für den Bauhof der Stadt Kappeln in einer Gesamthöhe von 47.800,00 €.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

Tagesordnungspunkt 12.

**Beratung und Beschlussempfehlung für die Bereitstellung von Haushaltsmitteln für Investitionen von 150 - 1.000 €, sowie über 1.000,00 € der Verwaltung und EDV
Vorlage: 2017/245**

Der Hauptausschuss empfiehlt bei den nachstehend aufgeführten Produktkonten,
2/11400 783200 4.000,00 €
2/11140 783100 7.000,00 €
2/11140 783208 3.000,00 €
2/11140 787000 40.000,00 €
die Finanzmittel im Haushalt 2018 bereitzustellen

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

Tagesordnungspunkt 13.

**Beratung und Beschlussempfehlung zur Schaffung von frühkindlichen Betreuungsplätzen für Kinder unter und über 3 Jahren
Vorlage: 2017/220**

Der Sozialausschuss empfiehlt, der Hauptausschuss empfiehlt, die Stadtvertretung beschließt das Vorhaben „Neubau einer Kindertagesstätteneinrichtung mit sieben Gruppen“ auf dem Gelände der Gorch-Fock-Schule mit zunächst zwei Schritten voranzutreiben. Dieses sind „Schaffung von Baurecht“ und Erarbeitung einer Kostenschätzung. Die für eine evtl. Planung in 2018 entstehenden Kosten sind gesondert zu beschließen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

Tagesordnungspunkt 14.

Jahresabschluss 2016 für den Eigenbetrieb der Stadt Kappeln "Hafenbetrieb und Wasserwerk"
Vorlage: 2017/234

Die Stadtvertretung stellt den Jahresabschluss des Eigenbetriebes der Stadt Kappeln „Hafenbetrieb und Wasserwerk“ zum 31.12.2016 in der durch die BDO Nordwestdeutsche Treuhandgesellschaft erstellten Fassung vorbehaltlich der Bestätigung durch das Gemeindeprüfungsamt in unveränderter Form fest.

Bilanzsumme 2016	2.518.448,02 €
Summe der Erträge 2016	688.505,45 €
Summe der Aufwendungen 2016	698.610,45 €
Jahresverlust 2016	10.105,00 €

(Traulsen)
Bürgermeister und Werkleiter

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0

Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

Tagesordnungspunkt 15.

Behandlung des Jahresverlustes 2016 aus dem Eigenbetrieb der Stadt Kappeln Vorlage: 2017/235

Der Jahresverlust 2016 des Eigenbetriebes der Stadt Kappeln „Hafenbetrieb und Wasserwerk“ in Höhe von 10.105,00 € ist durch Haushaltsmittel der Stadt Kappeln im laufenden Haushaltsjahr auszugleichen. Im Haushaltsplan 2017 sind hierfür entsprechende Mittel eingeplant.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

Tagesordnungspunkt 16.

Abwägung zur Rückführung der städtischen Betriebe in den städtischen Haushalt Vorlage: 2017/249

Der Hauptausschuss empfiehlt, die Stadtvertretung beschließt, die Eingliederung des Eigenbetriebes der Stadt Kappeln in den städtischen Haushalt zum 01.01.2021 verbindlich anzustreben. Die Verwaltung wird beauftragt, alle notwendigen Schritte in dieser Richtung zu veranlassen und dem zuständigen Werkausschuss über den Fortschritt der Maßnahmen unaufgefordert zu berichten.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0

Stimmhaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

Tagesordnungspunkt 17.

**VIII. Nachtragssatzung zur Hauptsatzung der Stadt Kappeln
Vorlage: 2017/238**

Die Stadtvertretung beschließt die VIII. Nachtragssatzung zur Hauptsatzung der Stadt Kappeln gemäß Anlage.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Stimmhaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

Tagesordnungspunkt 18.

**Produktbeschreibung für das Produkt 61100 Steuern, allgemeine Zuweisungen, allgemeine Umlagen
Vorlage: 2017/241**

Der Hauptausschuss beschließt die beigefügte Produktbeschreibung für das Produkt 61100 Steuern, allgemeine Zuweisungen, allgemeine Umlagen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	1
Nein-Stimmen:	9
Stimmhaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

Geänderter Beschlussvorschlag:

Die Stadt Kappeln verpflichtet sich zu einer nachhaltigen und wirtschaftlichen Finanzpolitik und berücksichtigt bei allen Entscheidungen die Belastungen künftiger Generationen. Daraus ergibt sich die Verpflichtung, jährlich mit mindestens einem ausgeglichenen Haushalt abzuschließen. Die städtischen Steuern und Abgaben sollen für die Bürger und Unternehmen der Stadt Kappeln leistbar bleiben. Priorität bleibt es, die jetzigen Hebesätze langfristig zu halten. Sofern Anpassungen unvermeidbar sind, sollten diese die Inflationsrate nicht überschreiten.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	9
Nein-Stimmen:	1
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

Tagesordnungspunkt 19.

Festlegung von Kennzahlen für die Produkte Wirtschaftsförderung (57100) und Tourismus (57500)

Vorlage: 2017/237

Der Ausschuss Wirtschaftsförderung und Tourismus empfiehlt, ...

Der Hauptausschuss beschließt, ...

für das Produkt Wirtschaftsförderung (57100) Kennzahlen aus den absoluten Zahlen und den Gewerbemeldungen sowie für das Produkt Tourismus (57500) aus den absoluten Zahlen und den Übernachtungen. Ziele sind die Verlängerung der Tourismus-Saison und eine Steigerung der Übernachtungen in den Monaten Oktober bis März um 10 % in drei Jahren.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

Tagesordnungspunkt 20.

Zusammenlegung von Ausschüssen

Die Zusammenlegung von Ausschüssen soll jetzt angedacht und zum nächsten Hauptausschuss vorbereitet werden.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	7
Nein-Stimmen:	3
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

Tagesordnungspunkt 21.

**Schaffung einer Sachbearbeiterstelle im Fachbereich Finanzen und Controlling
Vorlage: 2017/240**

Der Hauptausschuss empfiehlt, ...
Die Stadtvertretung beschließt, ...
... ab sofort die Schaffung einer Sachbearbeiterstelle im Fachbereich 300 Finanzen und Controlling mit der Entgeltgruppe 9c TVöD und Vollzeit. Bis zum 31.07.2019 wird eine Besetzungssperre ausgesprochen.

Zusatz:

Dem Beschlussvorschlag wird unter der Maßgabe einer noch bis zum nächsten Hauptausschuss zu erstellenden Stellenbemessung für diese Stelle, die dem Stellenplan beizufügen ist, zugestimmt.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	9
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	1
Ungültige Stimmen:	0

Tagesordnungspunkt 22.

1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Kappeln für das Haushaltsjahr 2017

Vorlage: 2017/251

Der Hauptausschuss empfiehlt / die Stadtvertretung beschließt die
1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Kappeln wie folgt:

1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Kappeln für das Haushaltsjahr 2017

Aufgrund des § 95 b der Gemeindeordnung wird nach Beschluss der Stadtvertretung vom 08.11. 2017 folgende Nachtragshaushaltssatzung erlassen:

§ 1

Mit dem Nachtragshaushaltsplan werden

1. im Ergebnisplan der

	erhöht um	vermindert um	und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplanes einschl. Nachträge	
			gegenüber bisher	nunmehr festgesetzt auf
			EUR	
Gesamtbetrag der Erträge	429.100	0	19.198.700	19.627.800
Gesamtbetrag der Aufwendungen	636.600	0	18.700.600	19.337.200
Jahresüberschuss	0	207.500	498.100	290.600
Jahresfehlbetrag	0	0	0	0

2. im Finanzplan der

Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit:	238.600	0	17.760.900	17.999.500
Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	109.200	0	17.302.200	17.411.400
Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit	223.200	0	813.800	1.037.000
Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit	213.100	0	1.239.700	1.452.800

§ 2

Es werden neu festgesetzt:

1. der Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahme unverändert
2. der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen unverändert
3. der Höchstbetrag der Kassenkredite unverändert
4. **die Gesamtzahl der im Stellenplan ausgewiesenen Stellen** von bisher 79,2 Stellen auf nunmehr 80,2 Stellen

len

§ 3

- unverändert -

§ 4

- unverändert –

Kappeln, den 08. November 2017

STADT KAPPELN
Der Bürgermeister

(Traulsen)
- Bürgermeister –

Beschluss:

Der Hauptausschuss empfiehlt vorbehaltlich der heute gefassten Beschlüsse den vorgestellten Nachtrag gemäß der 1. Nachtragssatzung.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

Tagesordnungspunkt 23.

Bericht der Abwasserentsorgung Kappeln GmbH (AKG) zur Abwasserbeseitigung im OstseeResort Olpenitz
Vorlage: 2017/243

Herr Kutz hält seinen Bericht, der zur Kenntnis genommen wird.
Es folgt eine intensive Diskussion.

Tagesordnungspunkt 24.

Sachstandsbericht zur Gründung eines Eisenbahninfrastrukturzweckverbandes
Vorlage: 2017/236

Dieser Tagesordnungspunkt wird in die nächste Sitzung des Hauptausschusses verschoben.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

Tagesordnungspunkt 25.**Satzung über die Sondernutzung an öffentlichen Straßen in der Stadt Kappeln
Vorlage: 2017/252**

Der Hauptausschuss beschließt, dass die Satzung über die Sondernutzung an öffentlichen Straßen in der Stadt Kappeln nicht überarbeitet wird und in der beschlossenen Fassung bestehen bleibt.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	11
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	11
Davon stimmberechtigt:	10
Ja-Stimmen:	9
Nein-Stimmen:	1
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

Schließung der Sitzung um 22:45 Uhr.